

Instrucciones de uso Soprano® Surface

1 **Ámbito de aplicación de las instrucciones de uso**

Estas instrucciones de uso son válidas para los productos documentados en la tabla 1 bajo el punto 29. La publicación de las presentes instrucciones de uso anula todas las versiones anteriores. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso.

2 **Nombre comercial**

Ver el punto 29, tabla 1.

3 **Uso previsto**

Los componentes están previstos para su uso en tratamientos prostodóncicos y para apoyar los procedimientos en la clínica o el laboratorio dental.

4 **Utilidad clínica prevista**

Restablecimiento de la función masticatoria y mejora de la estética.

5 **Descripción del producto**

Soprano® Surface es una cerámica vítrea translúcida, opalescente y fluorescente, con pigmentos, lista para usar en forma de pasta. Se utiliza para estructurar y personalizar restauraciones realizadas con óxido de circonio, disilicato de litio y cerámica de revestimiento.

Clasificación según DIN EN ISO 6872; tipo 1, clase 1

6 **Indicaciones**

Uso con los siguientes materiales para estructuras:

- Coronas y puentes totalmente anatómicos de óxido de circonio tetragonal estabilizado (Y-TZP) con una expansión térmica de aprox. $10,6 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25-500 °C).
- Coronas y puentes de óxido de circonio tetragonal estabilizado (Y-TZP) con una expansión térmica de aprox. $10,6 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25-500 °C), revestidos con una cerámica de óxido de circonio, por ejemplo Soprano® 10.
- Cerámica vítrea de disilicato de litio monolítica con una expansión térmica de aproximadamente $10,0 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25-500 °C), por ejemplo Livento® press.
- Cerámica vítrea de disilicato de litio con una expansión térmica de aproximadamente $10,0 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25-500 °C), por ejemplo Livento® press, revestida con Soprano® 10.
- Restauraciones de metal-cerámica, por ejemplo, revestidas con Soprano® 14.

7 **Contraindicaciones**

- Revestimiento de materiales para estructuras no indicados
- Mezcla con otras cerámicas (polvos, pastas)
- Introducción de otras cerámicas (polvos, pastas)
- Uso de otros líquidos
- Escasa disposición por parte del paciente para seguir correctamente las instrucciones posteriores o acudir a las revisiones.
- Pacientes con bruxismo u otros hábitos parafuncionales.
- Pacientes con alergia conocida a uno o varios elementos de los materiales que componen el producto.
- Cuando la situación oral del paciente no permite la aplicación correcta de los productos.

8 **Productos compatibles**

No procede.

9 **Cualificación del usuario**

Se precisan los conocimientos de un odontólogo o de un protésico dental profesionales. Las instrucciones de uso actuales deben estar siempre disponibles, y leerse y comprenderse por completo antes de la primera aplicación. La fabricación y su mantenimiento solo las deben llevar a cabo personal cualificado.

 Información importante para el especialista

 Símbolo de advertencia de mayor precaución

10 **Reglamento**

La legislación nacional (EE. UU.) prohíbe el uso o la venta de este producto a dentistas sin licencia.

11 **Reacciones adversas**

 Este producto no se debe utilizar en pacientes con alergia conocida a uno o varios elementos de los materiales que lo componen. En los pacientes en los que exista sospecha de alergia a uno o varios elementos del material, el producto solo se podrá utilizar tras la consulta con el alergólogo y la constatación de que no existe alergia.

Los instrumentos auxiliares y los productos de acero pueden contener níquel.

No se han notificado reacciones adversas cuando el producto se aplica según lo previsto.

12 **Advertencias**

 **Entornos de resonancia magnética**

No se ha evaluado la seguridad ni la compatibilidad del producto en entornos de RM.

No se ha estudiado el calentamiento ni la migración del producto en entornos de RM.

13 **Notas generales**

Estas instrucciones de uso son suficientes para el uso inmediato de los productos descritos en este ámbito de aplicación de las instrucciones de uso. Se requieren los conocimientos odontológicos y protésicos dentales correspondientes. Información: www.cmsa.ch/docs

14 Medidas de precaución

-  – La limpieza mecánica con cepillo dental y pasta dentífrica puede originar un desgaste prematuro.
- Es necesario llevar gafas de protección y mascarilla protectora antipolvo cuando se talle, así como trabajar con un sistema de aspiración.
- Para esta tarea solo deben usarse componentes y herramientas auxiliares originales. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.
- Los componentes del producto se suministran no estériles. Para más información consulte el punto 16 Reprocesamiento.
- Adopte las medidas necesarias para evitar la aspiración de los componentes.
- Antes de cada intervención, asegúrese de que están disponibles todos los componentes del producto necesarios y en la cantidad suficiente.
- Por su propia seguridad, lleve siempre puesta la ropa de protección adecuada.

15 Para un solo uso

Los componentes del producto son para un solo uso, siempre y cuando no se especifique lo contrario. Los productos marcados para un solo uso (single use) soportan ciertas tensiones durante el uso que pueden provocar desgaste, pérdida de función y/o mal funcionamiento.

-  La reutilización de los productos marcados como de un solo uso (single use) puede influir negativamente en la seguridad, la función y el rendimiento.
- Los productos para un solo uso (single use) no se han estudiado en cuanto a su reutilización/reprocesamiento, lo que incrementa el riesgo de transmisión de infecciones.

16 Reprocesamiento

-  Después de cada confección o modificación y antes del uso, se deben limpiar, desinfectar y, dado el caso, esterilizar las restauraciones protodónticas, incluidos todos los componentes del sistema. Los materiales compuestos por aleaciones de metal, polímeros de alto rendimiento (Pekkton®) y cerámicas son adecuados para la esterilización por vapor, mientras que los componentes de resinas diferentes a Pekkton® no lo son. Cuando seleccione un proceso de desinfección y esterilización deberá tener en cuenta las directrices nacionales publicadas y las instrucciones de uso «Reprocesamiento de productos quirúrgicos y protésicos» (www.cmsa.ch/docs).

17 Ámbito de aplicación

-  La cerámica Soprano® Surface se procesa en el laboratorio dental con los instrumentos de procesamiento y para cerámica dental habituales y establecidos, placas de mezcla, hornos y accesorios. No se requieren nuevos instrumentos específicos para el uso de Soprano® Surface.

18 Procedimiento

18.1 Descripción de los maquillajes y las pastas cerámicas:

Flu-Shade; Pastas de masa para maquillar con los colores A, B, C y D.

Flu-Stain; Pastas de efectos para el maquillaje individual y característico.

Surface Base, Mamelon, Fossa y Cuspid; Incorporación de características individuales.

Surface Enamel Effect; Destacado de efectos de transparencia individuales en la zona incisal.

Surface Enamel V; Pastas neutras con brillo matizado. Para introducir matices personalizados y aclarar el color del diente. V1 posee el brillo más alto, V3 el más bajo.

Surface Enamel Opal, Incisal y Clear; Uso en la zona incisal.

Surface Gingiva; Pastas y colores armonizados entre sí para el diseño natural de la encía.

18.2 Observaciones sobre las pastas cerámicas

-  – Las pastas Soprano® Surface y Soprano® Stain & Shade no deben entrar en contacto con el agua.
- El pincel o la espátula deben estar secos.
- Antes de cada uso de Soprano® Surface y Soprano® Stain & Shade, mezcle bien las pastas con una espátula exenta de metales.
- Para obtener la consistencia deseada de las pastas Soprano® Surface, utilice únicamente Soprano® Surface Fluid.
- Para obtener la consistencia deseada de las pastas Soprano® Stain & Shade, utilice únicamente Soprano® Glaze Fluid.
- Antes de aplicar las pastas, humedezca el pincel con Soprano® Surface Fluid o Soprano® Glaze Fluid.

18.3 Elaboración de estructuras

- Procese las estructuras según las instrucciones del fabricante del material de la estructura.
- Evite siempre los bordes afilados y las esquinas.
- Prepare la superficie antes de aplicar las pastas Soprano® Surface y Soprano® Stain & Shade por primera vez mediante un chorreado cuidadoso con arena de óxido de aluminio (110 µm con 2 bares de presión).
- Antes de cada aplicación, limpie bien la superficie con un chorro de vapor y luego séquela.

18.4 Estructuración

-  El espesor de capa de Soprano® Surface por cada cocción es de 0,1 a 0,3 mm como máximo.

Antes de aplicar las pastas Soprano® Surface por primera vez, humedezca la superficie con Soprano® Surface Fluid.

18.5 Maquillaje

Antes de aplicar de las pastas Soprano® Stain & Shade por primera vez, humedezca la superficie con Soprano® Glaze Fluid.

18.6 Aplicación de la pasta de glaseado

Después de pulir la superficie, aplique Soprano® Glaze Fluid de forma fina y uniforme sobre toda la restauración.

18.7 Acabado

El grado de brillo puede adaptarse individualmente después de la cocción a brillo con instrumentos de pulido y pastas de pulido de diamante.

18.8 Tabla de cocción

Tabla de cocción para las pastas Soprano® Surface y Soprano® Stain & Glaze

Aplicadas sobre disilicato de litio (Livento® press) monolítico o de revestimiento.
Cerámica de revestimiento para óxido de circonio (Soprano® 10).

Temperatura inicial °C	Secado previo min	Tiempo de cierre min	Incremento de temperatura K/min	Inicio del vacío °C	Fin del vacío °C	Temperatura de cocción °C	Tiempo de permanencia min
400	3	4	45	670	720	720	2

Tabla de cocción para las pastas Soprano® Surface y Soprano® Stain & Glaze

Para óxido de circonio monolítico.
Cerámica de revestimiento para aleaciones de metal (Soprano® 14).

Temperatura inicial °C	Secado previo min	Tiempo de cierre min	Incremento de temperatura K/min	Inicio del vacío °C	Fin del vacío °C	Temperatura de cocción °C	Tiempo de permanencia min
400	3	4	45	670	770	770	1

Para trabajos voluminosos de óxido de circonio > 3g se requiere un enfriamiento prolongado según las instrucciones del fabricante.

¡En caso de restauraciones voluminosas, abra el horno después de la cocción con un tiempo de apertura de 2 minutos!

¡Para las cocciones múltiples, la temperatura final puede reducirse entre 10 y 20 °C en función del nivel de brillo deseado!

Los datos sobre las temperaturas de cocción son orientativos y pueden variar dependiendo del tipo de horno utilizado y su antigüedad.

19 Material

Todas las pastas Soprano® Surface y Soprano® Stain & Shade cumplen las normas aplicables a las cerámicas dentales (DIN EN ISO 6872, ISO 10993). Todos sus valores están por debajo de los valores límite y se superan los valores umbral.

19.1 Soprano® Surface

Propiedades físico-químicas según DIN EN ISO 6872/ ISO 10993-5

Propiedad	Especificación	Valores medidos
Coeficiente de expansión térmica (25-475°C) [$\times 10^{-6} \times K^{-1} \pm 0,5$]	2 x: 9,5 4 x: 9,5	2 x: 9,5 4 x: 9,5
Temperatura de transición vítrea Tg [°C ± 20]	2 x: 495 4 x: 495	2 x: 495 4 x: 495
Resistencia a la flexión [MPa]	≥ 50	130-150
Solubilidad [$\mu\text{g}/\text{cm}^2$]	< 100	19-35
Radiactividad [Bq·g ⁻¹ U ²³⁸]	< 1	cumple*
Citotoxicidad	no presenta citotoxicidad	cumple**

*) respaldado por el informe 170231-20-A, 17-02-01, mds, D-Gilching

**) respaldado por el informe analítico 17-10238, 17-01-20, FZ Jülich, D-Jülich

19.2 Soprano® Shade and Stain

Propiedades físico-químicas según DIN EN ISO 6872/ ISO 10993-5

Propiedad	Especificación	Valores medidos
Coeficiente de expansión térmica (25-475°C) [$\times 10^{-6} \times K^{-1} \pm 0,5$]	2 x: 10,0 4 x: 10,0	2 x: 9,8* 4 x: 9,8*
Temperatura de transición vítrea Tg [°C ± 20]	2 x: 460 4 x: 460	2 x: 455* 4 x: 455*
Resistencia a la flexión [MPa]	≥ 50	> 130*
Solubilidad [$\mu\text{g}/\text{cm}^2$]	< 100	cumple*
Radiactividad [Bq·g ⁻¹ U ²³⁸]	< 1	cumple**
Citotoxicidad	no presenta citotoxicidad	cumple***

*) Valores medidos de la masa básica (base)

**) respaldado por el informe analítico 17-10237, 17-01-20, FZ Jülich, D-Jülich

***) respaldado por el informe 170231-20-C, 17-02-01, mds, D-Gilching

La información detallada de los materiales, así como su clasificación, se encuentran en las fichas de datos específicas del material, en el catálogo y en la lista de productos recogida en la tabla 1 del punto 29. Consulte el sitio web www.cmsa.ch/docs o la documentación dental de Cendres+Métaux SA (a su disposición de forma gratuita en todas las sucursales, oficinas y delegaciones de Cendres+Métaux SA).

20 Indicaciones para el almacenamiento

El producto debe almacenarse en un lugar seco, en su embalaje original (si no se especifica lo contrario), a temperatura ambiente y alejado de la luz solar directa. Un almacenamiento incorrecto puede influir sobre las propiedades del producto y provocar el fracaso de la restauración.

21 Información para el paciente

21.1 Manipulación / cuidados posteriores

Como muy tarde el día de la colocación de la prótesis dental se debe informar al paciente de que es necesario realizar un seguimiento regular para mantener la salud de todo el sistema masticatorio y la funcionalidad de la prótesis dental. Asegúrese de que los pacientes estén motivados e instruidos según sus propias capacidades, como la destreza manual y la visión, en el manejo y cuidado de sus dientes y de la prótesis dental.

Tanto las prótesis fijas como las removibles están expuestas en la boca a unas cargas muy elevadas y a un medio continuamente cambiante, y por tanto a fenómenos de desgaste en mayor o menor medida. El desgaste ocurre a diario en todas las partes y no se puede evitar; solo minimizar. La magnitud del desgaste depende del sistema integral.

A fin de poder reducir el desgaste a un mínimo absoluto, intentamos utilizar materiales que combinen de forma óptima entre sí. El ajuste de la restauración se debe revisar al menos una vez al año y, si fuera necesario, la prótesis deberá rebasarse a fin de prevenir los movimientos de balanceo (sobrecargas). Al principio recomendamos revisar la prótesis dental en intervalos de unos tres meses y, en caso necesario, sustituir las piezas auxiliares, como p. ej. los elementos retentivos.

21.2 Limpieza y cuidados

Recomendamos cepillarse los dientes y limpiar la prótesis después de cada comida. La limpieza de los elementos de conexión forma parte de la limpieza de la prótesis. La limpieza más cuidadosa es la que se realiza limpiando el elemento de conexión bajo un chorro de agua con un cepillo de dientes suave. La limpieza más intensiva se consigue introduciendo la prótesis en un pequeño aparato de ultrasonidos con un accesorio de limpieza adecuado. No lave nunca con pasta dentífrica los elementos de conexión de alta precisión. Esto podría dañarlos. Tenga cuidado también de utilizar las pastillas o los agentes de limpieza adecuados. De lo contrario, podrían dañarse los valiosos elementos de conexión o su funcionamiento se podría ver afectado. Las zonas de conexión con los dientes remanentes o con los implantes se lavan exclusivamente con agua, un cepillo de dientes suave y un cepillo interdental. No utilice pasta dentífrica, así evitará daños.

Limpie los anclajes con regularidad para evitar una posible inflamación del tejido blando.

Para obtener información y consultar las instrucciones adicionales de cuidados de los instrumentos, visite el sitio web (www.cmsa.ch/docs).

Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.

22 Información para pedidos

La información detallada sobre los números de catálogo, la cantidad de los productos, así como su clasificación, se encuentra en la lista de productos recogida en la tabla 1 del punto 29, en el catálogo de productos específico, en el embalaje y, en algunos casos, directamente en el producto. Encontrará también más información en el sitio web www.cmsa.ch/docs o en la documentación dental de Cendres+Métaux SA (a su disposición de forma gratuita en todas las sucursales, oficinas y delegaciones de Cendres+Métaux SA).

Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.

23 Disponibilidad

Es posible que algunos de los productos descritos y mostrados en el presente documento no estén disponibles en todos los países.

24 Trazabilidad del código de lote

Para garantizar su trazabilidad, deben documentarse los números de lote de todos los componentes utilizados. Si para la fabricación de una prótesis dental se emplean diferentes números de lote para los productos descritos en el ámbito de aplicación de las instrucciones de uso, se deberán documentar todos los números de lote pertinentes para poder asegurar la trazabilidad.

25 Reclamación

Todo acontecimiento que se produzca en relación con el producto se deberá notificar inmediatamente a Cendres+Métaux SA a través de las filiales, sucursales y representantes de Cendres+Métaux SA, y, los casos graves, se deberán notificar también a la autoridad competente del país donde el usuario resida.

26 Eliminación segura

El producto se debe eliminar conforme a las normativas locales y medioambientales vigentes, teniendo siempre en cuenta el grado de contaminación correspondiente en cada caso. Cendres+Métaux LUX SA se hace cargo sin problema de los residuos de metales preciosos. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.

27 Derechos de marcas

Marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Suiza, son:

Soprano®

A menos que se especifique expresamente, todos los productos marcados con «®» no son marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, sino marcas registradas del fabricante respectivo.

28 Exención de responsabilidad

El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de trabajo. El presente producto forma parte de un diseño global y solo debe utilizarse o combinarse con los respectivos componentes originales e instrumentos. En caso contrario, el fabricante declina cualquier responsabilidad u obligación. Para cualquier reclamación debe indicarse siempre el código de lote.

El uso de productos de terceros no comercializados a través de Cendres+Métaux SA en combinación con los productos mencionados en la tabla 1 supone la anulación de cualquier garantía y otras obligaciones explícitas o implícitas de Cendres+Métaux SA.

El usuario de los productos de Cendres+Métaux SA es responsable de asegurarse de si un producto es adecuado para un paciente en concreto y para una situación determinada.

Cendres+Métaux SA rechaza cualquier responsabilidad explícita o implícita, y no asume ninguna responsabilidad por daños directos, indirectos, penales o de otro tipo resultantes de, o relacionados, con errores de juicio o de práctica profesional en el uso o la instalación de productos de Cendres+Métaux SA.

El usuario también está obligado a estudiar de manera regular los nuevos desarrollos de los productos de Cendres+Métaux SA mencionados en la tabla 1 y sus aplicaciones.

Tenga en cuenta que las descripciones contenidas en este documento no bastan para la aplicación inmediata de los productos de Cendres+Métaux SA. Se requieren siempre conocimientos especializados en odontología, tecnología dental, así como instrucciones para la manipulación de los productos mencionados en la tabla 1 proporcionadas por un usuario experimentado.

29 Lista de productos

Todos los productos Soprano® poseen el UDI-DI básico: 764016651000038E8 y todos los kits Livento® y Soprano® el número 764016651000039EA.



El n.º de cat. y el código UDI-DI de los productos individuales se corresponden con el artículo de reposición.

Resumen de productos

N.º de cat.	Denominación del producto	Contenido del kit	UDI-DI
08058206	Soprano® Surface Kit	1	07640239930186
08058207	Soprano® Surface Base 1	4 g	07640239930193
08058208	Soprano® Surface Base 3	4 g	07640239930209
08058209	Soprano® Surface Base 5	4 g	07640239930216
08058210	Soprano® Surface Mamelon mango	4 g	07640239930223
08058211	Soprano® Surface Mamelon cream	4 g	07640239930230
08058212	Soprano® Surface Mamelon honey	4 g	07640239930247
08058213	Soprano® Surface Mamelon salmon	4 g	07640239930254
08058214	Soprano® Surface Fossa	4 g	07640239930261
08058215	Soprano® Surface Cuspid	4 g	07640239930278
08058216	Soprano® Surface Enamel Effect light-blue	4 g	07640239930285
08058217	Soprano® Surface Enamel Effect pink	4 g	07640239930292
08058218	Soprano® Surface Enamel Effect int.-orange	4 g	07640239930308
08058219	Soprano® Surface Enamel Effect sun	4 g	07640239930315
08058220	Soprano® Surface Enamel V1	4 g	07640239930322
08058221	Soprano® Surface Enamel V2	4 g	07640239930339
08058222	Soprano® Surface Enamel V3	4 g	07640239930346
08058223	Soprano® Surface Opal	4 g	07640239930353
08058224	Soprano® Surface Incisal	4 g	07640239930360
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058227	Soprano® Surface Gingiva Kit	1	07640239930391
08058228	Soprano® Surface Gingiva light	4 g	07640239930407
08058229	Soprano® Surface Gingiva violet	4 g	07640239930414
08058230	Soprano® Surface Gingiva dark	4 g	07640239930421
08058231	Soprano® Surface Gingiva orange	4 g	07640239930438
08058232	Soprano® Surface Gingiva brown	4 g	07640239930445
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058233	Soprano® Stain red	5 g	07640239930452
08058234	Soprano® Stain dark-blue	5 g	07640239930469
08058235	Soprano® Stain red-brown	5 g	07640239930476
08058236	Soprano® Stain orange	5 g	07640239930483
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729
08058237	Soprano® Surface Bleaching Kit	1	07640239930490
08058207	Soprano® Surface Base 1	4 g	07640239930193
08058215	Soprano® Surface Cuspid	4 g	07640239930278
08058216	Soprano® Surface Enamel Effect light-blue	4 g	07640239930285
08058219	Soprano® Surface Enamel Effect sun	4 g	07640239930315
08058220	Soprano® Surface Enamel V1	4 g	07640239930322
08058222	Soprano® Surface Enamel V3	4 g	07640239930346
08058223	Soprano® Surface Opal	4 g	07640239930353
08058224	Soprano® Surface Incisal	4 g	07640239930360
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058238	Soprano® Flu-Shade Bleach 1 - 2	5 g	07640239930506
08058239	Soprano® Flu-Shade Bleach 3 - 4	5 g	07640239930513
08058241	Soprano® Flu-Stain snow	5 g	07640239930100
08058242	Soprano® Flu-Stain cotton	5 g	07640239930117
08058243	Soprano® Flu-Stain cream	5 g	07640239930124
08055252	Soprano® Flu-Stain navy-blue	5 g	07640173095125
08055254	Soprano® Flu-Stain gray	5 g	07640173095149
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729

N.º de cat.	Denominación del producto	Contenido del kit	UDI-DI
08058240	Soprano® PASTE Stain&Glaze Universal Kit	1	07640239930094
08055181	Soprano® Flu-Shade A	5 g	07640173094142
08055245	Soprano® Flu-Shade B	5 g	07640173095057
08055246	Soprano® Flu-Shade C	5 g	07640173095064
08055247	Soprano® Flu-Shade D	5 g	07640173095071
08055248	Soprano® Flu-Stain white	5 g	07640173095088
08058241	Soprano® Flu-Stain snow	5 g	07640239930100
08058242	Soprano® Flu-Stain cotton	5 g	07640239930117
08058243	Soprano® Flu-Stain cream	5 g	07640239930124
08055249	Soprano® Flu-Stain yellow	5 g	07640173095095
08058244	Soprano® Flu-Stain mango	5 g	07640239930131
08055250	Soprano® Flu-Stain orange	5 g	07640173095101
08055251	Soprano® Flu-Stain intense-orange	5 g	07640173095118
08058245	Soprano® Flu-Stain champagne	5 g	07640239930148
08058246	Soprano® Flu-Stain olive	5 g	07640239930155
08055255	Soprano® Stain pink	5 g	07640173095156
08058247	Soprano® Flu-Stain shadow	5 g	07640239930162
08055252	Soprano® Flu-Stain navy-blue	5 g	07640173095125
08055182	Soprano® Flu-Stain dark-blue	5 g	07640173094159
08055183	Soprano® Flu-Stain brown	5 g	07640173094166
08058248	Soprano® Flu-Stain red-brown	5 g	07640239930179
08055254	Soprano® Flu-Stain gray	5 g	07640173095149
08055253	Soprano® Flu-Stain black	5 g	07640173095132
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729

30 Símbolos

-  Información importante para el especialista
-  Símbolo de advertencia de mayor precaución

Etiquetado del embalaje/símbolos

-  Fecha de fabricación
-  Fabricante
-  Número de catálogo
-  Número de lote
-  Cantidad
-  Observe las instrucciones de uso disponibles en formato electrónico en la dirección indicada.
www.cmsa.ch/docs
- Rx only
Atención: de acuerdo con la legislación federal de los EE. UU. este producto solo puede ser vendido por un médico o por orden del mismo.
-   Los productos de Cendres+Métaux que poseen el marcado CE cumplen los requisitos europeos correspondientes.
-  No reutilizar
-  No estéril
-  Mantener alejado de la luz solar
-  Atención, ver instrucciones de uso
-   Identificación única de dispositivo – UDI
-  Representante autorizado en la Comunidad Europea
-  Importador en la UE
-  Producto sanitario